


**COMUNE DI  
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE  
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE  
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

## Tributi

Verbale di deliberazione  
CONSIGLIO COMUNALE

## Steuern

Beschlussniederschrift  
GEMEINDERAT

## Cutes

Verbal de deliberaziun  
CONSÈI DE COMUN
**Nr. 3**

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

**31/01/2025**

Ore – Uhr – Ora 08:00

**Imposta municipale immobiliare (IMI) – determinazione delle detrazioni e aliquote a partire dal 01.01.2025 – modifica della delibera consigliare n. 38 del 30.12.2022**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze ab dem 01.01.2025 – Abänderung des Ratsbeschlusses Nr. 38 vom 30.12.2022**

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

**Cuta municipala imobiliaria (IMI) – determinaziun dles detraziuns y dles alicuotes a pié ia dal 01.01.2025 – mudaziun dla deliberaziun dl consèi nr. 38 di 30.12.2022**

Dô adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Consèi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.		Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.
ROTONARA Robert			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Ariane Doris			ALFREIDER Harald		
COSTA Romeo			COSTA Stefan		
COSTAMOLING Iwan Leo			IRSARA Corrado		
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia	X		OBERBACHER Jouk		X
PEZZEDI Elias			PEZZEI Stefano		X
SCHROTT Barbara	X				

Assiste il Segretario comunale,  
SignorSeinen Beistand leistet der  
Gemeindesekretär, HerrAl assistëia le Secretêr dl Comun,  
Signur

Dr. Erich Pescollderungg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. Rottonara Robert, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rottonara Robert, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avèi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè dl'indonada, suratòl le Signur Rottonara Robert, té sùla cualitè de Ombolt la presidënza; detlarada daverla la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;	Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;	Odüdes les desposiziuns dl articul 52 dl decret legislatif 15 dezëmbër 1997, nr. 446;
Visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;	Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;	Odü l'articul 80 dl Decret dl President dla Republica 31 agost 1972, nr. 670;
Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)" in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;	Odüda la lege provinziala 23 aurí 2014, nr. 3, "Istituziun dla cuta comunala imobiliaria (IMI)" tl test varënt, aladò de chëla che l'IMI vëgn aplicada te düc i comuns dla Provincia de Balsan cun faziun dal 1° jenà 2014;
Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;	Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;	Odü che l'articul 2, coma 3 dla lege provinziala 23 aurí 2014, nr. 3, vëiga danfora che le Consëi de comun fissëia cun deliberaziun aposta la mosüra d'aliquota ordinaria, dles alicuotes smëndrides y dles alicuotes maiorades, sciöche ince la mosüra dla detraziun por l'abitaziun prinzipala;
Visto il regolamento comunale relativo all'IMI, da ultimo modificato con delibera del consiglio comunale n. 2 del 31.01.2025, applicabile dal 01.01.2025, il quale stabilisce le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;	Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung der Gemeinde, wie letzthin mit Ratsbeschluss Nr. 2 vom 31.01.2025 abgeändert, anwendbar ab dem 01.01.2025, welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;	Odü le regolamënt comunel IMI, aprové cun deliberaziun dl Consëi de comun nr. 2 di 31.01.2025, che jará en forza dal 1° jenà 2025 y oláche al é gnü fissé les categories de imobii, por chëles ch'al pó gní preodü alisiraziuns dla cuta respetivamënter maioraziuns de cuta;
Richiamata la delibera consigliere n. 38 del 30.12.2022, con la quale sono state determinate le detrazioni e aliquote dell'IMI a partire dal 01.01.2023;	Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 38 vom 30.12.2022, mit dem die Freibeträge und Steuersätze der GIS am dem 01.01.2023 festgesetzt worden sind;	Odüda la deliberaziun dl Consëi de comun nr. 38 di 30.12.2022, cun chëla ch'al é gnü determiné les detraziuns y les alicuotes dl'IMI a pié dal 01.01.2023;
Richiamata la delibera consigliere n. 40 del 22.12.2023, con la quale è stato fissato il grado minimo di utilizzo per l'applicazione dell'aliquota dell'IMI nei confronti degli immobili utilizzati per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie a partire dal 01.01.2024;	Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 40 vom 22.12.2023, mit dem der Mindestauslastungsgrad von Gebäuden, die für die Tätigkeit der Vermietung von möblierten Zimmern und Wohnungen zu Ferienzwecken genutzt werden, zwecks Anwendung der ermäßigten Steuersätze ab dem 01.01.2024, festgelegt wurde;	Odüda la deliberaziun dl Consëi de comun nr. 40 di 22.12.2023 cun chëla ch'al é gnü fissé le livel minim d'anuzamënt por l'aplicaziun d'aliquota dl'IMI ti confrunc di frabicac che vëgn adorá por l'ativité de afitaciamentes y apartamënc por les vacanzas dal 01.01.2024 inant;
Preso atto che con la legge provinciale "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025" del 20 dicembre 2024, n. 11, (entrata in vigore il 1° gennaio 2025), il legislatore provinciale ha apportato alcune modifiche alle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare (IMI);	Zur Kenntnis genommen, dass mit dem Landesgesetz „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025" vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, (Inkrafttreten am 1. Jänner 2025), der Landesgesetzgeber einige Änderungen an den Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) vorgenommen hat;	Tut a conescënza che cun la lege provinziala "Lege de stabilitè provinziala por l'ann 2025" di 20 de dezëmbër 2024, nr. 11 (jüda en forza al 1. de jenà 2025), á le legisladú provinzial fat n valgönes mudaziuns ales desposiziuns che reverda la cuta comunala imobiliaria (IMI);

Preso atto che le modifiche riguardano in particolare:

- le aliquote prefissate per gli agriturismi, che vengono stabilite 'ex lege' in base alla sussistenza di determinati presupposti
- l'abrogazione del grado di utilizzo minimo per gli affittacamere
- il nuovo margine di manovra per il comune nella determinazione dell'aliquota applicabile agli affittacamere;

Il nuovo comma 4.1 dell'articolo 9 della legge provinciale 3/2014 (IMI) prevede quanto segue:

"4.1 L'aliquota ordinaria si applica ai fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche, e alle relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, per i quali i Comuni possono prevedere un'aliquota ridotta fino allo 0,56 per cento. I Comuni non possono però stabilire, per gli anzidetti fabbricati, un'aliquota inferiore a quella stabilita per le abitazioni locate in base ad un contratto di locazione registrato e nelle quali il locatario/la locataria ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale. Il presente comma non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9."

Preso atto che l'aliquota ordinaria è attualmente stabilita allo 0,76 %;

Preso atto che l'aliquota per le abitazioni locate in base ad un contratto di locazione registrato e nelle quali il locatario/la locataria ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale è attualmente fissata allo 0,4%;

Premesso che fino al 31.12.2024 l'aliquota applicata ai fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie era fissata allo 0,52 %;

Ritenuto per equità impositiva di applicare agli immobili utilizzati per l'attività di

Zur Kenntnis genommen, dass die Änderungen insbesondere folgende Aspekte betreffen:

- fixe Steuersätze für „Urlaub-auf-dem-Bauernhof“-Betriebe, welche nun vom Gesetz, je nach Vorliegen der verschiedenen Voraussetzungen, vorgegeben werden
- Abschaffung des Auslastungsgrades für die Zimmervermieter
- neuer Gestaltungsspielraum der Gemeinde bei der Festsetzung des Steuersatzes für die Zimmervermieter

Der neue Absatz 4.1 des Artikels 9 des Landesgesetzes zur GIS sieht Folgendes vor:

„4.1 Für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, gilt der ordentliche Steuersatz, wobei die Gemeinden einen bis auf 0,56 Prozent reduzierten Steuersatz vorsehen können. Die Gemeinden dürfen jedoch für die eben genannten Gebäude keinen Steuersatz festlegen, der geringer ist als jener, den sie für die Wohnungen festgelegt haben, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind und in denen der Mieter/die Mieterin den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. Dieser Absatz wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.“

Zur Kenntnis genommen, dass der ordentliche Steuersatz derzeit 0,76 % beträgt;

Zur Kenntnis genommen, dass der Steuersatz für die Gebäude welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der/die Mieter/in dort seinen/ihren Wohnsitz und seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, derzeit 0,4 % beträgt;

Zur Kenntnis genommen, dass der für Immobilien, die für die Tätigkeit der Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen genutzt werden, bis zum 31.12.2024 mit 0,52 % festgelegt war;

In der Erwägung, dass es steuerlich gerecht ist, die zur Vermietung von Ferien-

Tut a conoscënza che les mudaziuns reverda en particular:

- les alicuotes prefissades por i agriturisms, che vëgn metüdes sö "ex lege" aladô dla presënza de criters desvalis:

- l'abrogaziun dl gré de anuzamënt minim por i afitaciamentes
- la spana nöia de manovra por le comun tla determinaziun d'aliquota da apliché ai afitaciamentes;

Le coma nü 4.1 dl articol 9 dla lege provinciala 3/2014 (IMI) vëiga danfora chësc:

"4.1 L'aliquota ordinaria vëgn aplicada ai fabbricac che vëgn adorâ dantadöt por l'ativité de afitaciamentes y apartamënc por vacanzes aladô dla lege provinciala 11 de ma 1995, nr. 12, y mudaziuns susseghëntes, y les portignënzes reverdëntes dles categories catastaes C2, C6 y C/7, tla mosöra mascima de trêi unités de portignënza, de chëstes al mascim düs dla medema categoria, por chëles che i Comuns pó odëi danfora na alicuota smendrida cina al 0,56 porcënt. I Comuns ne pó indere nia stabili, por i fabbricac suradit, na alicuota plö bassa de chëla fissada por les abitaziuns afitades cun n contrat de afit registré y te chëles che l'afitadin/afitadina á la residënza y l'abitaziun abituala. Chësc coma ne vëgn nia apliché ales abitaziuns dles categories catastaes A/1, A/7, A/8 y A/9."

Tut a conoscënza che l'aliquota ordinaria é al momënt fissada al 0,76%;

Tut a conoscënza che l'aliquota por les abitaziuns afitades aladô de n contrat de lafit registré y olache l'afitadin/afitadina á stabili súa residënza y abitaziun abituala é al momënt fissada al 0,4%;

Tut a conoscënza che cina ai 31.12.2024 l'aliquota aplicada ai fabbricac adorâ en gran pert por l'ativité de afitaciamentes y apartamënc por vacanzes é fissada al 0,52 %;

Araté por chestiuns de ecuité de imposiziun de apliché ai fabbricac adorâ por l'ati-

affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie l'agevolazione massima possibile, fissando la relativa aliquota allo 0,56 %;

Ritenuto pertanto di dover apportare le opportune modifiche alla delibera consigliare n. 38 del 30.12.2022;

Ricordato che il Comune di Corvara in Badia, unitamente ad altri 4 comuni, ha impugnato la Del.GP 692 del 27.09.2022, con la quale sono stati individuati i comuni al alta esigenza abitativa, e che il giudizio pende attualmente dinanzi al Consiglio di Stato;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

zimmern oder möblierten Ferienwohnungen genutzten Immobilien höchstmöglich zu begünstigen und den entsprechenden Steuersatz mit 0,56 % festzulegen;

In der Erwägung, somit die erforderlichen Änderungen am Ratsbeschluss Nr. 38 vom 30.12.2022 vornehmen zu müssen;

Daran erinnert, dass die Gemeinde Corvara, zusammen mit 4 anderen Gemeinden, den BLR 692 vom 27.09.2022, mit dem die Gemeinden mit Wohnungsnot festgelegt worden sind, angefochten hat und dass das Verfahren derzeit vor dem Staatsrat hängt;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

**QvCH7BkbynPxBc6pHu8jsjVW0z8GOLsMn8YoKcJ+is8=**

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

**kY7yzheo8TcRRlghvru2yOwHxCNYui4PxFYtHC8vg9E=**

Visti:  
il bilancio di previsione corrente;  
lo statuto comunale vigente;  
il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

Nach Einsichtnahme:  
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;  
in die geltende Satzung der Gemeinde;  
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

vitè de afitciamenes y apartamenc amobilià por vacanzas l'agevolaziun massima poscibla, fissan l'aliquota revalidenta al 0,56 %;

Conscidran porchèl de messèi portè ite les mudaziuns nezesciares ala deliberaziun dl Consèi de comun n. 38 di 30.12.2022;

Recordé che le Comun de Corvara, adüm a atri 4 comuns, á impugné la Del.JP 692 di 27.09.2022, cun chëla che al é gnü individué i comuns cun esigenza abitativa, y che an aspeta atualmënter le iudize da pert dl Consèi des Stat;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Odüs:  
le bilanz de previjiun corënt;  
le statut de comun varënt;  
le codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

## IL CONSIGLIO COMUNALE

### d e l i b e r a

Con 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dagli 11 consiglieri presenti e votanti;

1. per le ragioni di cui in premessa, di modificare la delibera del consiglio comunale n. 38 del 30.12.2022, relativa alla determinazione delle detrazioni e aliquote dell'imposta municipale immobiliare (IMI) nei seguenti termini:

a) stralcio dell'aliquota maggiorata applicabile ai fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, in quanto fissata per legge;

## DER GEMEINDERAT

### b e s c h l i e s s t

Mit 11 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 11 anwesenden und abstimmenden Räten;

1. aus den in den eingangs erwähnten Gründen, den Ratsbeschluss Nr. 38 vom 30.12.2022, betreffend die Festlegung der Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) wie folgt abzuändern:

a) Streichung des erhöhten Steuersatzes für Immobilien, die für die Tätigkeit des Urlaubes auf dem Bauernhof gemäß Landesgesetz Nr. 7 vom 19. September 2008 genutzt werden, da vom Gesetz festgelegt;

## LE CONSÈI DE COMUN

### d e l i b e r è i a

Cun 11 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 11 acusiadus presënc y litanc;

1. por les rajuns dites tla premessa, de mudé la deliberaziun dl Consèi de comun n. 38 di 30.12.2022, che reverda la determinaziun dles detraziuns y alicuotes dla cuta comunala imobiliara (IMI) sciöche dessot:

a) straihada dl'aliquota maiú aplicabla ai frabicac adorá por fin agrituristisch aladò dla lege provinciala 19 de setëmber dl 2008, nr. 7, deache fissada por lege;

b) previsione dell'aliquota agevolata dello 0,56% nei confronti dei fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12;

c) disapplicazione del criterio del grado di utilizzazione minima del 15% fissato con delibera consigliare n. 40 del 22.12.2023 per l'applicazione dell'aliquota IMI ridotta nei confronti dei fabbricati utilizzati per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie;

b) Festlegung des begünstigten Steuersatzes von 0,56% für Immobilien, die für die Tätigkeit der Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen gemäß Landesgesetz Nr. 12 vom 11. Mai 1995 genutzt werden;

c) Nichtanwendung des Kriteriums der Mindestauslastung von 15 %, das mit Ratsbeschluss Nr. 40 vom 22.12.2023 für die Anwendung des ermäßigten GIS-Steuersatzes auf Gebäude festgelegt wurde, die für die Vermietung von möblierten Zimmern und Ferienwohnungen genutzt werden;

b) previjun d'aliquota alisirada dl 0,56% ti confrunc di frabicac adorà en gran pert por l'ativité de afitaciamentes y apartamenc por vacanzas aladò dla lege provinciala 11 de ma 1995, nr. 12;

c) desaplicaziun dl criter d'adoranza minima dl 15% fissé cun deliberaziun dl Consèi de comun n. 40 di 22.12.2023 por l'aplicaziun d'aliquota IMI arbassada ti confrunc di frabicac adorà por l'ativité de afitaciamentes y apartamenc por vacanzas;

2. per quanto non modificato al punto 1), di confermare la disciplina impositiva già approvata con la delibera del consiglio comunale n. 38 del 30.12.2022;

2. soweit unter Punkt 1) nicht geändert, die bereits durch den Ratsbeschluss Nr. 38 vom 30.12.2022 genehmigte Besteuerung zu bestätigen;

2. tan inant che al n'é nia gnü mudé valch sot al punt 1), de confermé la cutaziun bele aprovada cun deliberaziun dl consèi de comun nr. 38 di 30.12.2022;

3. le modifiche di cui anzi trovano applicazione a partire dal 01.01.2025;

3. die genannten Änderungen kommen ab dem 01.01.2025 zur Anwendung;

3. les mudaziuns suradites vëgn aplicades dal 01.01.2025;

4. di riportare per completezza di esposizione le detrazioni e aliquote IMI vigenti a decorrere dal 01.01.2025 come sotto:

4. der Vollständigkeit halber die ab dem 01.01.2025 geltenden GIS-Freibeträge und GIS-Steuersätze wie folgt darzustellen:

4. de reporté por completëza de esposiziun les detraziuns y alicuotes IMI cvarëntes dal 01.01.2025 scioche dessot:

- aliquota ordinaria nella misura del 0,76 %, da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

- ordentlicher Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien;

- aliquota ordinara tla mosüra dl 0,76 %, da apliché ales abitaziuns nia tignides a desposiziun aladò dl articul 2, coma 1 dl regolamënt IMI y ai atri frabicac preodüs dales normes provinciales;

- detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nella misura di Euro 1.083,00 €;

- Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in der Höhe von 1.083,00 Euro;

- detraziun por l'abitaziun prinzipala y portignëzes reverdëntes aladò dl articul 10, coma 3 dla lege provinciala 23 de aurì 2014, n. 3, tla mosöra de euro 1.083,00 €;

- agevolazioni di imposta:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito con residenza): aliquota: 0,4 %

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza): aliquota: 0,4 %

c) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative

- Steuerbegünstigungen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,4 %

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,4 %

c) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht ge-

- alisiraziuns de cuta:

a) por les abitaziuns y portignëzes revardëntes aladò dl articul 1, coma 1, lëtra a) dl regolamënt IMI (anuzamënt debann cun residënza): aliquota: 0,4 %

b) por les abitaziuns y portignëzes revardëntes aladò dl articul 1, coma 1, lëtra b) dl regolamënt IMI (abitaziuns afitades cun residënza): aliquota: 0,4 %

c) por i imobii aladò dl articul 1, coma 1, lëtra c) dl regolamënt IMI (ti posses de ënc nia comerziail y de organisaziuns nia lucratives de

di utilità sociale):  
aliquota: 0,20 %

d) per gli immobili giusti l'articolo 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (fabbricati classificati nella categoria catastale D2):

aliquota: 0,52 %

e) fabbricati utilizzati per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12:

aliquota: 0,56%

- maggiorazione d'imposta prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione):  
aliquota: 2,5 %

- maggiorazione d'imposta prevista all'articolo 9/quarter, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3:  
aliquota: 2,5 %

- valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 9/quarter, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5 %, nella misura di euro 700.000,00

winnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):

Steuersatz: 0,20 %

d) für Immobilien gemäß Art. 1, Abs. 1, Buchstabe d) der GIS-Verordnung (Gebäude der Katasterklasse D2):

Steuersatz: 0,52 %

e) Immobilien, die für die Tätigkeit der Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen gemäß Landesgesetz Nr. 12 vom 11. Mai 1995 genutzt werden:

Steuersatz: 0,56%

- erhöhter Steuersatz gemäß Artikel 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen):  
Steuersatz: 2,5%

- erhöhter Steuersatz gemäß 9/quarter Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3:  
Steuersatz: 2,5 %

- Marktwert für eine einzige Baugrundfläche gemäß Artikel 9/quarter Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5 % nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von 700.000,00 Euro

utilité sociale):  
aliquota: 0,20 %

d) por i imobii aladô dl articul 1, coma 1, lëtra d) dl regolamënt IMI (frabicat tlassificá tla categoria catastala D2):

aliquota: 0,52 %

e) frabicac adorá por l'ativité de afitciamenes y apartamënc por vacanzas aladô dla lege provinziala 11 de ma 1995, nr. 12:

aliquota: 0,56 %

- maioraziun de cuta preodüda dal articul 2, coma 1 dl regolamënt IMI (abitaziuns tignides a desposiziun):  
aliquota: 2,5 %

- maioraziun de cuta preodüda dal articul 9/cuater, coma 1 (sperses da frabiché) dla lege provinziala 20 de aurí 2022, nr. 3:  
aliquota: 2,5 %

- valor de marcé por na sora spersa da frabiché preodü dal articul 9/cuater, coma 2 (sperses da frabiché) dla lege provinziala 20 de aurí 2022, n. 3, a chëla ch'al ne vëgn nia apliché l'aliquota maiorada dl 2,5 % tla mosôra de euro 700.000,00

5. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);

6. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport;

7. di riservarsi eventuali ulteriori provvedimenti in base all'esito del ricorso amministrativo proposto per l'annullamento della Del.GP 692 del 27.09.2022.

5. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

6. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;

7. sich eventuelle weitere Maßnahmen, je nach Ausgang des Verwaltungsrekurses zur Annullierung des BLR 692 vom 27.09.2022, vorzubehalten.

5. de ortié telematicamënter chësta deliberaziun al Minister dles Finances tres le portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);

6. de ortié chësta deliberaziun ala Repartiziun provinziala Ēnc locai y Sport;

7. de se riservé eventuai atri provedimënc aladô dl resultat dl recurs aministratif por l'anulamënt dla Del.GP 692 di 27.09.2022.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala cuntra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivite dla deliberaziun pó l gñi presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT  
LE PRÉSIDENT

Rottonara Robert

IL SEGRETARIO - DER SEKRETÄR  
LE SECRETÊR

Dr. Erich Pescolliderungg

Documento firmato tramite  
firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma  
digitala.